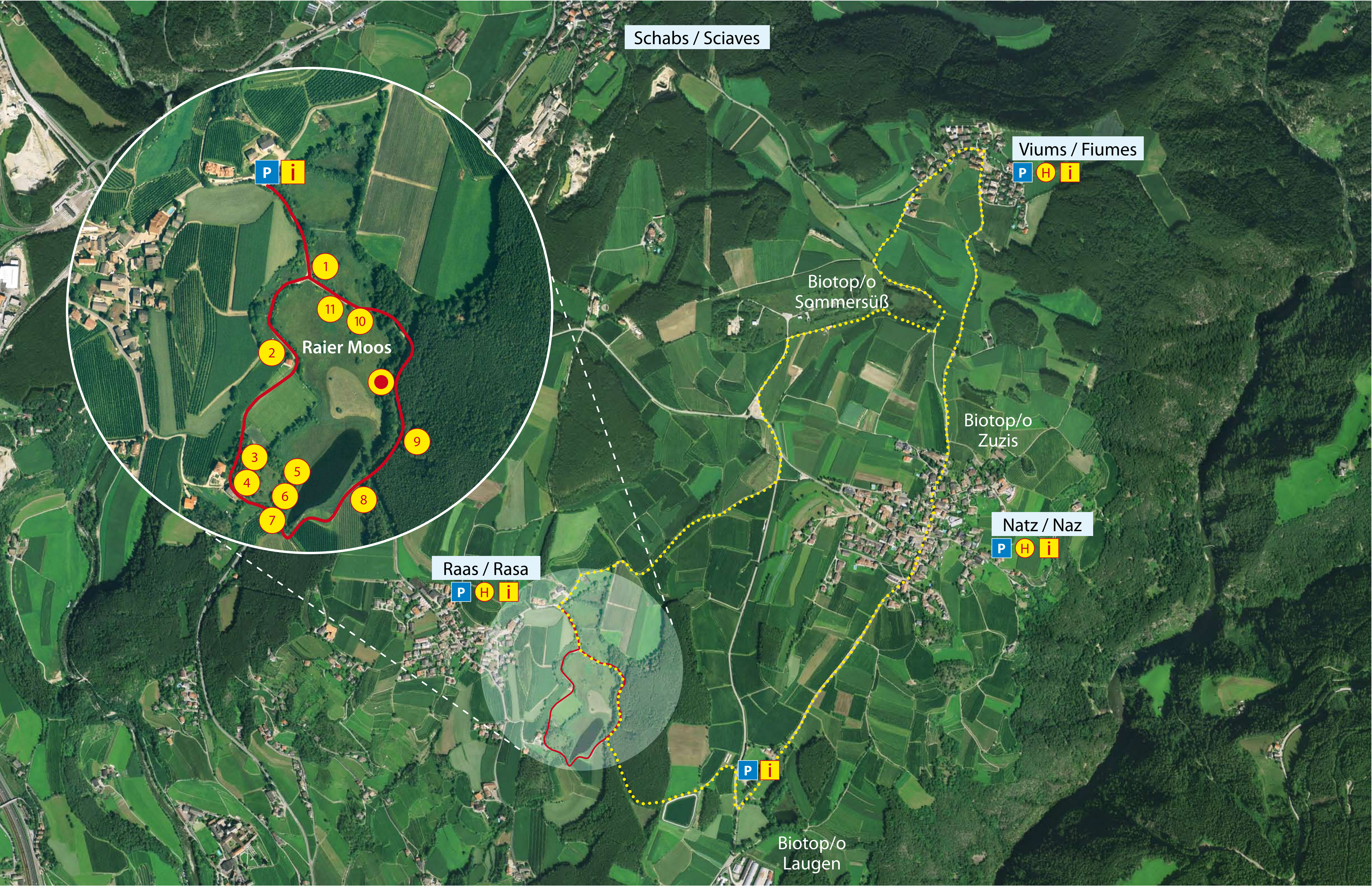


Raier Moos – landschaftliches Kleinod

Raier Moos – un gioiello paesaggistico



Legende / Leggenda

- Wegverlauf / Percorso
- Biotop-Runde / Percorso biotopi
- H** Bushaltestelle / Fermata autobus
- P** Parkplatz / Parcheggio
- i** Übersichtstafel / Tabella informativa
- Haltepunkte / Tabelle informative
- 1** Wasser / Acqua
- 2** Hecken / Siepi
- 3** Trockenrasen / Prato arido
- 4** Schmetterlinge / Farfalle
- 5** Erste Siedler / I primi colonizzatori
- 6** Teich / Stagno
- 7** Lurche / Anfibi
- 8** Leben im Schilf / Vita nel canneto
- 9** Föhrenwald / Bosco di pino silvestre
- 10** Vögel / Uccelli
- 11** Streuwiese / Prato da strame
- Beobachtungsstand / Punto osservatorio

Raier Moos – ein landschaftlicher Kleinod – gerettet über die Zeit. Vor etwa 12.000 Jahren: in einer vom Gletscher ausgeschliffenen Felsmulde bildet sich ein von Quellen gespeister See. Am »Waldelebichl« siedeln die ersten Ureinwohner und errichten Pfahlbauten. Später verlandet der See, auch infolge von Wasserableitungen. 1986 wird das Moor wieder teilweise ausgebaggert. Um den Schutz des Biotops zu gewährleisten, ist eine ständige Pflege notwendig.

Raier Moos: un gioiello paesaggistico preservato nel tempo. Circa 12.000 anni fa, in una conca scavata dal ghiacciaio si forma uno specchio d'acqua sorgiva. Ai piedi del poggio »Waldelebichl« si insediano, su palafitte, i primi abitanti. In seguito, il lago si prosciuga, anche a causa dei continui prelievi idrici. Nel 1986 si scava una parte della torbiera. La sopravvivenza del biotopo, oggi, può essere garantita solo con cure e interventi costanti.



Auf dem Rundweg erleben Sie wertvolle Kleinlebensräume mit ihrer eigenen Pflanzen- und Tierwelt: üppig wuchernde Hecken, standortstypische Flurgehölze und Baumbestände, Lesesteinwälder, blumenreiche Trockenrasen, Streuwiesen in verschiedenen Farbaspekten, quakende Frösche und schwirrende Libellen beim Teich.

Il percorso circolare qui realizzato permette ai visitatori di conoscere da vicino importanti micro-habitats con le specie animali e vegetali che li popolano: folti cespugli e boscaglie tipiche della zona, muriccioli a secco e prati aridi fioriti, una variopinta scacchiera di prati umidi, rospi che graciano e libellule che volteggiano sulle rive dello stagno.



Berg-Küchenschelle / Pulsatilla montana



Gemeiner Gilbweiderich / Mazza d'oro comune



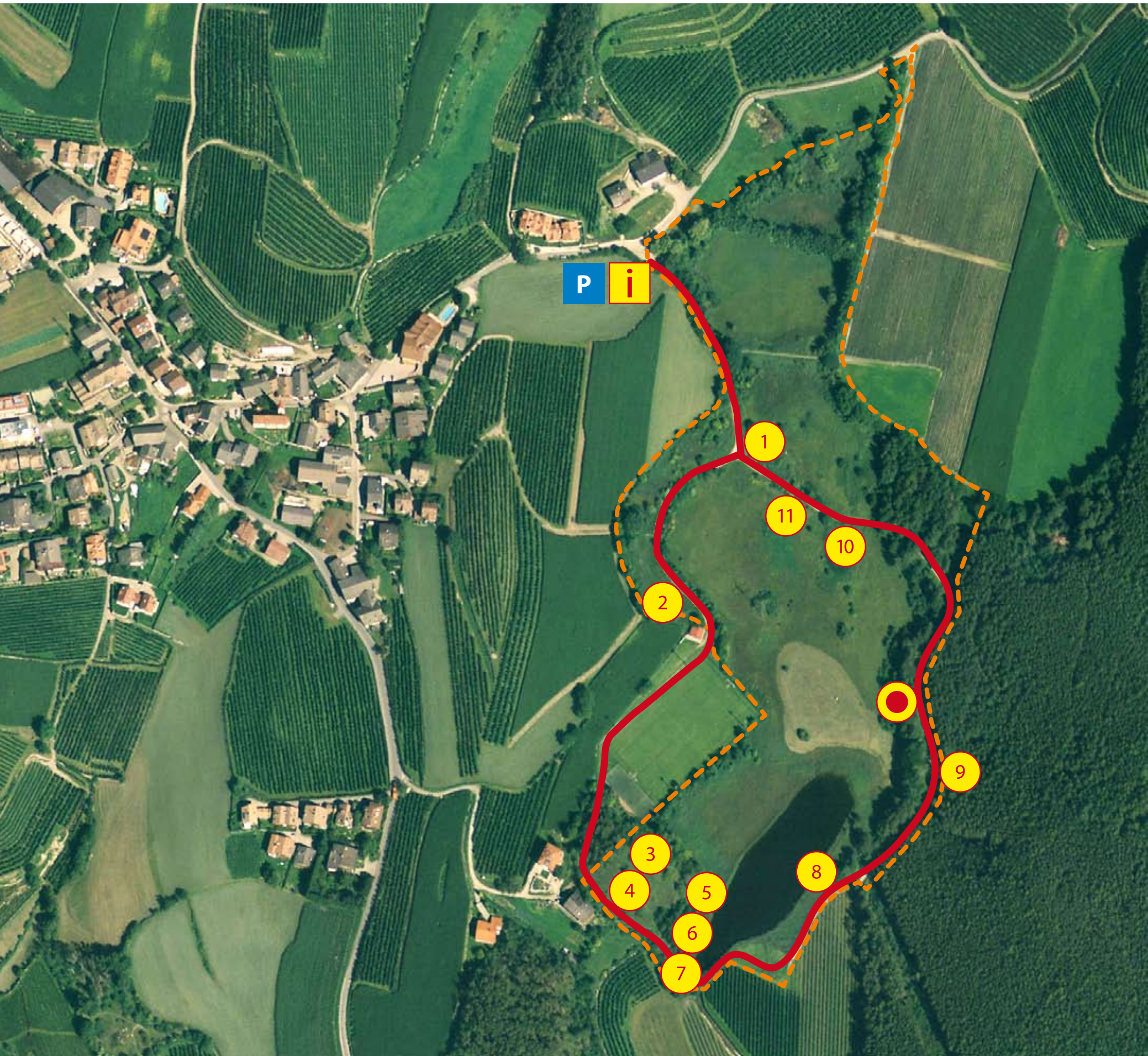
Abteilung
Natur
und Landschaft

Ripartizione
Natura
e paesaggio

Raier Moos - landschaftliches Kleinod

Raier Moos - un gioiello paesaggistico

Raier Moos, ein landschaftliches Kleinod, gerettet über die Zeit. Vor etwa 12.000 Jahren: in einer vom Gletscher ausgeschliffenen Felsmulde bildet sich ein von Quellen gespeister See. Am »Waldelebichl« siedeln die ersten Ureinwohner und errichten Pfahlbauten. Später verlandet der See, auch infolge von Wasserableitungen. 1986 wird das Moor wieder teilweise ausgebaggert. Um den Schutz des Biotops zu gewährleisten, sind ständige Pflegearbeiten notwendig.



Raier Moos: un gioiello paesaggistico preservato nel tempo. Circa 12.000 anni fa, in una conca scavata dal ghiacciaio si forma uno specchio d'acqua sorgiva. Ai piedi del poggio »Waldelebichl« si insediano, su palafitte, i primi abitanti. In seguito, il lago si prosciuga, anche a causa dei continui prelievi idrici. Nel 1986 si scava una parte della torbiera. La sopravvivenza del biotopo, oggi, può essere garantita solo con cure e interventi costanti.

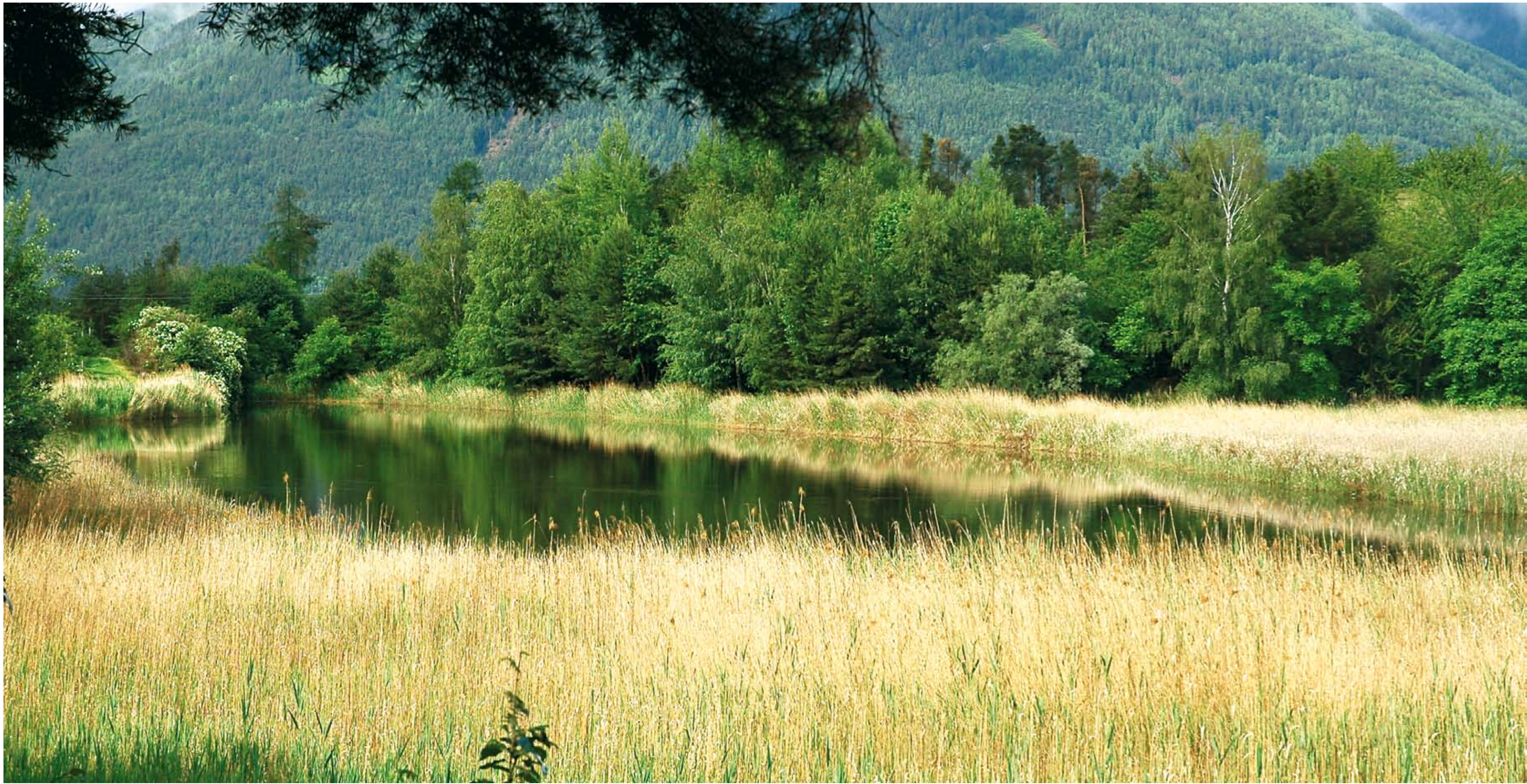


Legende / Leggenda

- Rundweg / Percorso
- - - Biotopgrenze / Confine biotopo
- P Parkplatz / Parcheggio
- i Übersichtstafel / Tabella informativa
- 1 Wasser / Acqua
- 2 Hecken / Siepi
- 3 Trockenrasen / Prato arido
- 4 Schmetterlinge / Farfalle
- 5 Erste Siedler / I primi colonizzatori
- 6 Teich / Stagno
- 7 Lurche / Anfibi
- 8 Leben im Schilf / Vita nel canneto
- 9 Föhrenwald / Bosco di pino silvestre
- 10 Vögel / Uccelli
- 11 Streuwiese / Prato da strame
- Beobachtungsstand / Punto osservatorio

Auf dem Rundweg erleben Sie wertvolle Kleinlebensräume mit ihrer eigenen Pflanzen- und Tierwelt: üppig wuchernde Hecken, standortstypische Flurgehölze und Baumbestände, Lesesteinwälle, blumenreiche Trockenrasen, Streuwiesen in verschiedenen Farb-Aspekten, quakende Frösche und schwirrende Libellen beim Teich.

Il percorso circolare qui realizzato permette ai visitatori di conoscere da vicino importanti micro-habitats con le specie animali e vegetali che li popolano: folti cespugli e boscaglie tipiche della zona, muriccioli a secco e prati aridi fioriti, una variopinta scacchiera di prati umidi, rospi che gracidano e libellule che volteggiano sulle rive dello stagno.



Gemeiner Gilbweiderich / *Mazza d'oro comune*



Berg-Küchenschelle / *Pulsatilla montana*

Ein Projekt der Gemeinde Natz-Schabs, mit finanzieller Unterstützung der Abteilung Natur und Landschaft und der Bezirksgemeinschaft Eisacktal.
Un progetto del Comune di Naz-Schives, cofinanziato dalla Ripartizione Natura e paesaggio e dalla Comunità comprensoriale Valle Isarco.



Natz-Schabs
Naz Schives

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Abteilung Natur und Landschaft



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione Natura e paesaggio

Bezirksgemeinschaft
Eisacktal



Comunità Comprensoriale
Valle Isarco